Characteristic, Function, Manifestation & Proximate Cause

(lakkhaṇa-rasa-paccupaṭṭhāna-padaṭṭhāna)

Four defining devices

To elucidate the nature of any ultimate reality, the Pali commentators propose four defining devices by means of which it can be delimited. These four devices are:

- (1) its characteristic (lakkhana), i.e. the salient quality of the phenomenon; (C)
- (2) its function (rasa), its performance of a concrete task (kicca-rasa) or achievement of a goal (sampatti-rasa); (F)
- (3) its manifestation (paccupatthana), the way it presents itself within experience, mode of manifestation (upatthanakara-paccupatthana) or mode of effect (phala-paccupatthana); (M)
- (4) its proximate cause (padatthana), the principal condition upon which it depends. (P)

If you want to define each of materiality according to characteristic, etc., you must first analyse the kalapa which you want to define, for example, eye tenfold kalapa (eye-decad-kalapa), and then you must define the materiality which you want to do so, for example, earth-element. In the eye-door, there are fifty-four types of materiality you should define them one by one. In the same way you must try other doors, forty-two parts, etc., as mentioned in previous teachings. Now we would like to translate (explain) them one by one briefly, and you should learn them by heart either in English or in Pali.

The materiality aggregate (28 kinds of materiality)

(1) The earth-element

(It has the characteristic of) hardness.

(Its function is) to act as a foundation for the other coexisting primary elements and derived materialities in its own kalapa. (It is manifested) as receiving coexisting materialities in its own

(Its proximate course is) the other three great primary elements in its own kalapa. (water, fire and air)

(2) The water-element

- (C) flowing or trickling or oozing.
- (F) to intensify the coexisting materialities in its own kalapa.
- (M) as the holding together or cohesion of material phenomena in its own kalapa.
- (P) the other three great primary elements (great essentials) in its own kalapa. (earth, fire and air)

(3) The fire-element

- (C) heat (or coldness).
- (F) to mature or ripen other material phenomena in its own kalapa.
- (M) as a continuous supply of softness.
- (P) the other three great primary elements in its own kalapa. (earth, water and air)

(4) The air-element (The wind-element)

- (C) distending or supporting the coexisting material phenomena in its own kalapa.
- (F) to cause motion in the other material phenomena. (pushing)
- (M) as conveying to other places.
- (P) the other three great primary elements in its own kalapa. (earth, water and fire)

rūpa-kkhando (aṭṭhavīsati-rūpa)

pathavī-dhātu

kakkhaļatta-**lakkhaņā,** patiṭṭhāna-**rasā,**

sampațicchana-paccupațthānā,

avasesa-dhātuttaya-**padaṭṭhānā.** (DhsA.368, Vs.1.362, Vs.2.73)¹

āpo-dhātu

paggharaṇa-lakkhaṇā, brūhana-rasā, saṅgaha-paccupatthānā,

avasesa-dhātuttaya-padaṭṭhānā. (DhsA.368, Vs.1.362, Vs.2.73)

tejo-dhātu

uṇhatta-lakkhaṇā, paripācana-rasā,

maddavānuppadāna-paccupaṭṭhānā, avasesa-dhātuttaya-padaṭṭhānā.

(DhsA.368, Vs.1.362, Vs.2.73)

vāyo-dhātu

vitthambhana-lakkhanā,

samudīraṇa-rasā, abhinīhāra-paccupaṭṭhānā, avasesa-dhātuttaya-padaṭṭhānā.

(DhsA.368, Vs.1.362, Vs.2.73)

¹DhsA.368: Dhammasavgani commentary (atthasalini), Burmese edition (Sixth Savgha Council). Page 368.

Vs.1.362: Visuddhimagga, Burmese edition (Sixth Savgha Council). Volume 1. Page 362.



(5) The eye-transparent-element

- (C) the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) that is ready for the impact of visible data/object; or the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) originated by kamma springing or sourcing from craving to see.
- (F) to pick up the cognitive-process to a visible data as object, or to fetch the cognitive-process to a visible object, that is, to pull the mind to a visible object.
- (M) as the footing or foundation or base of eye-consciousness and mental factors (mental formations) associated with it.
- (P) the primary elements (in its own kalapa) born of kamma springing or sourcing from craving to see.

(6) The ear-transparent-element

- (C) the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) that is ready for the impact of sounds; or the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) originated by kamma springing or sourcing from craving to hear.
- (F) to pick up the cognitive-process to the sounds as object, or to fetch the cognitive-process to the sounds, that is, to pull the mind to the sounds.
- (M) as the footing or foundation or base of ear-consciousness and mental factors associated with it.
- (P) the primary elements (in its own kalapa) born of kamma springing or sourcing from craving to hear.

(7) The nose-transparent-element

- (C) the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) that is ready for the impact of odours; or the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) originated by kamma springing or sourcing from craving to smell.
- (F) to pick up the cognitive-process to odours as object, or to fetch the cognitive-process to the odours, that is, to pull the mind to the odours.
- (M) as the footing or foundation or base of nose-consciousness and mental factors associated with it.
- (P) primary elements (in its own kalapa) born of kamma springing or sourcing from craving to smell.

(8) The tongue-transparent-element

- (C) the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) that is ready for the impact of flavours; or the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) originated by kamma springing or sourcing from craving to taste.
- (F) to pick up the cognitive-process to flavours as object, or to fetch the cognitive-process to the flavours, that is, to pull the mind to the flavours.
- (M) as the footing or foundation or base of tongue-consciousness and mental factors associated with it.
- (P) primary elements (in its own kalapa) born of kamma springing or sourcing from craving to taste.

(9) The body-transparent-element

(C) the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) that is ready for the impact of tangible data; or

cakkhu

rūpā-bhighātā-raha-bhūta-ppasādalakkhanam,

daṭṭḥu-kāmatānidāna-kamma-samuṭṭhānabhūtappasāda-lakkhaṇaṁ vā, rūpesu āviñchana-rasaṁ,

cakkhu-viññāṇassa ādhāra-bhāvapaccupatthānaṁ,

daṭṭhu-kāmatā-nidāna-kammaja-bhūtapadatthānaṁ. (DhsA.349, Vs.2.74)

sotam

saddā-bhighātāraha-bhūtappasādalakkhanam,

sotukāmatā-nidāna-kamma-samuṭṭhānabhūtappasāda-lakkhaṇaṁ vā, saddesu āviñchana-rasaṁ,

sota-viññāṇassa ādhāra-bhāvapaccupaṭṭhānaṁ, sotu-kāmatā-nidāna-kammaja-bhūtapadaṭṭhānaṁ. (DhsA.349, Vs.2.74)

ghānam

gandhā-bhighātāraha-bhūtappasādalakkhanam,

ghāyitu-kāmatānidāna-kammasamuṭṭhānabhūtappasāda-lakkhaṇaṁ vā, gandhesu āviñchana-rasaṁ,

ghāna-viññāṇassa ādhāra-bhāvapaccupaṭṭhānaṁ,

ghāyitu-kāmatā-nidāna-kammaja-bhūtapadaṭṭhānaṁ. (DhsA.349, Vs.2.74)

iivhā

rasā-bhighātā-raha-bhūtappasādalakkhaṇā,

sāyitu-kāmatā-nidāna-kamma-samuṭṭhānabhūtappasāda-lakkhaṇā vā, rasesu āviñchana-rasā.

jivhā-viññāṇassa ādhāra-bhāvapaccupatthānā,

sāyitu-kāmatā-nidāna-kammaja-bhūtapadaṭṭhānā. (DhsA.349, Vs.2.74)

kāyo

phoṭṭhabbā-bhighātāraha-bhūtappasādalakkhano,



- the sensitivity of primary elements (in its own kalapa) originated by kamma springing or sourcing from craving to touch.
- (F) to pick up the cognitive-process to tangible object, or to fetch the cognitive-process to the tangible object, that is, to pull the mind to the tangible object.
- (M) as the footing or foundation or base of body-consciousness and mental factors associated with it.
- (P) primary elements (in its own kalapa) born of kamma springing or sourcing from craving to touch.

(10) Colour (visible data/object)

- (C) impinging on the eye-transparent-element.
- (F) to be the object of eye-consciousness and mental factors (mental formations) associated with it.
- (M) as the resort of that too.
- (P) the four great primary elements in its own kalapa.

(11) Sound

- (C) impinging on the ear-transparent-element.
- (F) to be the object (objective field) of ear-consciousness and mental factors associated with it.
- (M) as the resort of that too.
- (P) the four great primary elements in its own kalapa.

(12) Odour

- (C) impinging on the nose-transparent-element.
- (F) to be the object of nose-consciousness and mental factors associated with it.
- (M) as the resort of that too.
- (P) the four great primary elements in its own kalapa.

(13) Flavour

- (C) impinging on the tongue-transparent-element.
- (F) to be the object of tongue-consciousness and mental factors associated with it.
- (M) as the resort of that too.
- (P) the four great primary elements in its own kalapa.

(14) The femininity faculty (Female-sex-materiality)

- (C) the female sex.
- (F) to show that 'this is female'.
- (M) as the reason for the mark, sign, work, and ways of the female; that is, for the sexual structure of the body, for its feminine feature, for the typical feminine occupation, and for the typical feminine deportment.
- (P) the four great primary elements in its own kalapa.

(15) The masculinity faculty (Male-sex-materiality)

- (C) the male sex.
- (F) to show that 'this is a male'.
- (M) as the reason for the mark, sign, work, and ways of the male, that is for the sexual structure of the body, for its masculine feature, for the typical masculine occupation, and for the typical masculine deportment.
- (P) the four great primary elements in its own kalapa.

phusitu-kāmatānidāna-kammasamuṭṭhāna-bhūtappasāda-lakkhaṇo vā, phoṭṭhabbesu āviñchana-raso,

kāya-viññāṇassa ādhāra-bhāvapaccupaṭṭhāno, phusitu-kāmatā-nidāna-kammaja-bhūtapadatthāno. (DhsA.349, Vs.2.74)

rūpam

cakkhu-paṭihanana-lakkhaṇaṁ, cakkhu-viññāṇassa visaya-bhāva-rasaṁ,

tasseva gocara-paccupaṭṭhānaṁ, catu-mahābhūta-padaṭṭhānaṁ.

(DhsA.355, Vs.2.76)

saddo

sota-paṭihanana-lakkhaṇo, sota-viññāṇassa visayabhāva-raso,

tasseva gocara-paccupaṭṭhāno, catu-mahābhūta-padaṭṭhāno.

(DhsA.356, Vs.2.77)

gandho

ghāna-paṭihanana-lakkhaṇo, ghāna-viññānassa visayabhāva-raso,

tasseva gocara-paccupaṭṭhāno, catu-mahābhūta-padaṭṭhāno.

(DhsA.356, Vs.2.77)

raso

jivhā-paṭihanana-lakkhaṇo, jivhā-viññānassa visayabhāva-raso,

tasseva gocara-paccupaṭṭhāno, catu-mahābhūta-padaṭṭhāno.

(DhsA.357, Vs.2.77)

itthindriyam

itthi-bhāva-lakkhaṇam, itthīti pakāsana-rasam, itthi-liṅga-nimitta-kuttā-kappānam kārana-bhāva-paccupatthānam,

catu-mahābhūta-padatthānam.

(DhsA.358, Vs.2.77)

purisindriyam

purisa-bhāva-lakkhaṇaṁ, purisoti pakāsana-rasaṁ, purisa-liṅga-nimitta-kuttā-kappānaṁ kāraṇa-bhāva-paccupaṭṭhānaṁ,

catu-mahābhūta-padatthānam.

(DhsA.358, Vs.2.77)



(16) The life faculty (Life-Materiality)

- (C) maintaining conascent kinds of materiality (material phenomena) in its own kalapa at the moment of their presence.
- (F) to make them occur from arising until passing away.
- (M) in the establishing of their presence.
- (P) the four great primary elements (in its own kalapa) that are to be maintained.

(17) Heart-materiality

- (C) being the material support for the mind-element and the mind-consciousness-element.
- (F) to uphold them. (to be the base of them.)
- (M) as the carrying of these elements.
- (P)* the four great primary elements in its own kalapa.

(18) Nutriment-Materiality (Edible food)

- (C) nutritive-essence, that is, the nutritional substance contained in gross edible food.
- (F) to sustain the physical body, or to feed kinds of materiality (matter).
- (M) as the consolidating or as the fortifying of the body.
- (P) gross edible food, which is the base of nutritive-essence.

(19) The space-element (Delimiting materiality)

- (C) delimiting matter (materiality-kalapas).
- (F) to display the boundaries of materiality-kalapa.
- (M) as the confines (borderline) of materiality-kalapas; or as untouchedness (untouchables), as the state of gaps and apertures.
- (P) the materiality-kalapas delimited.

(20) Bodily intimation

- (C) the mode (conformation) and the alteration (deformation) in the consciousness-originated wind-element or the consciousness-originated four great primary elements in which windelement is predominant that causes the occurrence of moving forward, etc., this mode and alteration are a condition for the stiffening upholding and moving of the conascent material body.
- (F) to display intention.
- (M) as the cause of bodily excitement.
- (P) the consciousness-originated wind-element.

(21) Verbal intimation

- (C) the mode (conformation) and the alteration (deformation) in the consciousness-originated earth-element that causes that occurrence of speech utterance, this mode and alteration are a condition for the knocking together of (vibration in) clungto matter (or of the vocal apparatus).
- (F) to display intention.
- (M) as the cause of the voice in speech (or of verbal expression).
- (P) the consciousness-originated earth-element.

jīvitindriyam

sahajāta-rūpā-nupālana-lakkhaṇam,

tesam pavattana-rasam, tesam yeva thapana-paccupatthānam, yāpayitabba-bhūta-padatthānanm. (DhsA.359, Vs.2.77)

hadaya-vatthu

mano-dhātu-mano-viññāṇa-dhātūnaṁ nissaya-lakkhaṇaṁ, tāsaññeva dhātūnaṁ ādhāraṇa-rasaṁ, ubbahana-paccupaṭṭhāṇaṁ. (Vs.2.77) catu-mahābhūta-padaṭṭhāṇaṁ.

kabaļīkāro āhāro

ojā-lakkhaņo,

rūpāharana-raso,

upatthambhana-paccupaṭṭhāno, kabaḷaṁ katvā āharitabba-vatthupadatthāno. (DhsA.368, Vs.2.80)

ākāsa-dhātu (pariccheda-rūpa)

rūpa-pariccheda-lakkhaṇā, rūpa-pariyanta-ppakāsana-rasā, rūpa-mariyādā-paccupaṭṭhānā, asamphuṭṭhabhāvacchidda-vivarabhāva-paccupaṭṭhānā vā, paricchinna-rūpa-padaṭṭhānā. (DhsA.362, Vs.2.78)

kāya-viññatti

abhikkamādi-pavattaka-cittasamuṭṭhānavāyo-dhātuyā sahaja-rūpakāyathambhana-sandhāraṇasalanassa paccayo ākāra-vikāro,

adhippāya-ppakāsana-rasā, kāya-vipphandana-hetu-bhāvapaccupaṭṭhānā, citta-samuṭṭhāna-vāyo-dhātu-padaṭṭhānā. (Vs.2.78)

vacī-viññatti

vacī-bheda-pavattaka-citta-samuṭṭhānapathavī-dhātuyā upādiṇṇaghaṭṭanassa paccayo ākāra-vikāro,

adhippāya-ppakāsana-rasā, vacīghosa-hetu-bhāva-paccupaṭṭhānā, citta-samuṭṭhāna-pathavī-dhātupadaṭṭhānā. (Vs.2.78)

^{*:} In commentaries, its proximate cause is not mentioned.



(22) Lightness of materiality (matter)

- (C) non-sluggishness or non-slowness of real materiality produced by consciousness, temperature or nutritive-essence.
- (F) to dispel heaviness of those three types of materiality.
- (M) as light transformability (transferability).
- (P) those three types of light materiality.

(23) Malleability of materiality

- (C) non-stiffenedness or non-rigidity of real materiality produced by consciousness, temperature or nutritive-essence.
- $(F) \ \ to \ dispel \ stiffness \ or \ rigidity \ of \ those \ three \ types \ of \ materiality.$
- (M) as non-opposition to any kind of action.
- (P) those three types of malleable materiality.

(24) Wieldiness of materiality

- (C) wieldiness (of real materiality produced by consciousness, temperature and nutritive-essence) that is favourable to bodily action.
- (F) to dispel unwieldiness.
- (M) as non-weakness of materiality.
- (P) wieldy materiality.

(25) Growth of real materiality (production of materiality)

- (C) setting up beginning from the first stage of foetus formation until the completed state of all the physical faculties.
- (F) to make material instances emerge in the first instance or for the first time.
- (M) as launching; or as the completed state of the real materiality.
- (P) grown materiality or materiality produced.

(26) Continuity of real materiality

- (C) occurrence beginning from completed state of the faculties.
- (F) to anchor.
- (M) as non-interruption.
- (P) materiality that is to be anchored.

(27) Ageing of real materiality

- (C) the maturing or ageing or ripening of material phenomena (instances).
- (F) to lead them on towards their termination.
- (M) as destruction and fall or as loss of newness without loss of being or individual essence, like oldness in paddy.
- (P) materiality that is maturing, decaying or ripening.

(28) Impermanence of real materiality

- (C) complete breaking up of material phenomena.
- (F) to make them subside.
- (M) as destruction and falling away.
- (P) materiality that is completely breaking up.

rūpassa lahutā

adandhatā-lakkhaṇā,

rūpānam garu-bhāva-vinodana-rasā, lahu-parivattitā-paccupaṭṭhānā, lahu-rūpa-padaṭṭhānā. (DhsA.362, Vs.2.78)

rūpassa mudutā

athaddhatā-lakkhanā,

rūpānam thaddha-bhāva-vinodana-rasā, sabba-kiriyāsu avirodhitā-paccupaṭṭhānā, mudu-rūpa-padaṭṭhānā. (DhsA.362, Vs.2.78)

rūpassa kammaññatā

sarīra-kiriyānukūla-kammañña-bhāvalakkhaṇā, akammaññatā-vinodana-rasā, adubbala-bhāva-paccupaṭṭhānā, kammañña-rūpa-padaṭṭhānā. (DhsA.362, Vs.2.78.79)

rūpassa upacayo 1

ācaya-lakkhaņo,

pubbantato rūpānam ummujjāpana-raso,

niyyātana-paccupaṭṭhāno, paripuṇṇa-bhāva-paccupaṭṭhāno vā, upacita-rūpa-padaṭṭhāno.

(DhsA.363.364, Vs.2.79)

rūpassa santati 1

pavatti-lakkhaṇā, anuppabandhana-rasā, anupaccheda-paccupaṭṭhānā, anuppabandhaka-rūpa-padaṭṭhānā. (DhsA.364, Vs.2.79)

rūpassa jaratā

rūpa-paripāka-lakkhaņā,

upanayana-rasā, sabhāvānapagamepi nava-bhāvāpagamapaccupaṭṭhānā vīhi-purāṇa-bhāvo viya, paripacca-māna-rūpa-padaṭṭhānā. (DhsA.365, Vs.2.80)

rūpassa aniccatā

paribheda-lakkhaṇā, saṁsīdana-rasā, khaya-vaya-paccupaṭṭhānā, paribhijja-māna-rūpa-padaṭṭhānā. (DhsA.365, Vs.2.80)

¹ rūpassa upacayo, rūpassa santati: Both are the arising states of real materiality, but at different moment.

The consciousness aggregate

(1) Consciousness

- (C) the knowing of an object, such as anapana-patibhaga-nimitta.
- (F) to be a "fore-runner" of the mental factors in that it presides over them and is always accompanied by them.
- (M) as a continuity of processes.
- (P) mind-and-matter or associated mental formations and materialities which are base or base and object of it, because consciousness cannot arise alone, in the complete absence of mental factors and material phenomena which are base or base and object in five-aggregate-world (pabcavokara).

(2) Rebirth-linking-consciousness

- (C) cognizing (knowing) its object whichever among the kamma, kamma sign, or rebirth sign (sign of destiny).
- (F) to link two lives or existences (the processes of existence and processes of next existence).
- (M) as a continuity of two existences (the processes of existence and processes of next existence).
- (P) associated mental factors and materiality which are base.

(3) Life-continuum-consciousness

- (C) cognizing (knowing) its object whichever among the kamma, kamma sign, or rebirth sign (sign of destiny).
- (F) non-interruption of flow of consciousness.
- (M) as a continuity of flow of consciousness.
- (P) associated mental factors and materiality which are base.

(4) Adverting-consciousness

(The functional mind-element)

- (C) being the fore-runner of eye-consciousness, etc., and cognizing (knowing) visible data, and so on.
- (F) to advert.
- (M) as confrontation of visible data, and so on.
- (P) the interruption of life-continuum.

(5) eve-consciousness

- (C) being supported by the eye and cognizing visible data.
- (F) to have only visible data as its object.
- (M) as occupation with visible data.
- (P) the departure of the functional mind-element that has visible data as its object.

(6-9) Ear-, nose-, tongue-, & body-consciousness

- (C) being supported by the ear, etc., and cognizing sounds, and so on [respectively].
- (F) to have only sounds, etc., as their [respective] objects.
- (M) as occupation with sounds, and so on [respectively].
- (P) the departure of the functional mind-element that has sounds, etc. [respectively], as its object.

viññāṇa-kkhando

viññāṇaṁ (cittaṁ)

vijānana-lakkhaṇaṁ, pubbaṅgama-rasaṁ,

sandahana-paccupaṭṭhānaṁ, nāma-rūpa-padaṭṭhānaṁ. (DhsA.155)

pațisandhi-cittam

kamma-kamma-nimitta-gati-nimittānam aññatarā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇam, patisandhāna-rasam,

sandahana-paccupatthānam,

nāma-rūpa-padatthānam.

bhavanga-cittam

kamma-kamma-nimitta-gati-nimittānam aññatarā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇam, bhavaṅga-rasam, sandahana-paccupaṭṭhānam, nāma-rūpa-padaṭṭhānam.

pañca-dvārā-vajjana

(kiriya-mano-dhātu)

cakkhu-viññāṇādi-purecara-rūpādivijānana-lakkhaṇā, āvajjana-rasā, rūpādi-abhimukha-bhāva-paccupaṭṭhānā, bhavaṅga-viccheda-padaṭṭhānā. (Vs.2.86)

cakkhu-viññānam

cakkhu-sannissita-rūpavijānana-lakkhaṇam, rūpa-mattā-rammaṇa-rasam, rūpā-bhimukha-bhāva-paccupaṭṭhānam, rūpārammaṇāya kiriya-mano-dhātuyā apagama-padaṭṭhānam. (DhsA.303, Vs.2.85)

sota-ghāna-jivhā-kāya-viññāṇāni

sotādi-sannissita-saddādi-vijānanalakkhaṇāni, saddādi-mattā-rammana-rasāni, sad

saddādi-mattā-rammaṇa-rasāni, saddādiabhimukha-bhāva-paccupaṭṭhānāni, saddā-rammaṇādīnaṁ kiriya-manodhātūnaṁ apagama-padatthānāni.

(DhsA.303, Vs.2.85)



(10) Receiving-consciousness

(The resultant mind-element)

- (C) cognizing visible data etc. [respectively], immediately next to eye-consciousness, and so on.
- (F) to receive visible data, and so on.
- (M) as the state [of receiving] corresponding to that [last-mentioned function].
- (P) the departure of eye-consciousness, and so on.

(11) investigating, etc.,-consciousness

[Also as the twofold (associated with bliss and associated with equanimity) **resultant mind-consciousness-element without root-cause** with the function of investigating, etc.]

- (C) the cognizing of the six kinds of objects.
- (F) that of investigating, and so on.
- (M) as the state [of investigating] corresponding to that [last-mentioned function].
- (P) the heart-basis.

(12) Determining-consciousness /

(15) Mind-door-adverting-consciousness

(The functional mind-consciousness-element accompanied by equanimity without root-cause.)

- (C) the cognizing of the six kinds of objects.
- (F) to determine at the five doors and to advert at the mind door.
- (M) as the state [of determining and adverting] corresponding to those [last-mentioned two functions].
- (P) the departure either of the resultant mind-consciousnesselement without root-cause (in the first case) or of one among the kinds of life-continuum (in the second).

(12) Determining-consciousness (that has visible data as its object)

(The functional mind-consciousness-element accompanied by equanimity without root-cause.)

- (C) the cognizing visible data.
- (F) to determine.
- (M) as the state [of determining] corresponding to that [last-mentioned function].
- (P) the departure one among the kinds of the resultant mindconsciousness-elements without root-cause.

(13) Wholesome (profitable) impulsion-consciousness

- (C) faultless, happy results.
- (F) the destruction of immoralities as its essential property.
- (M) as purity.
- (P) wise (rational) attention.

Or by being opposed to fault,

- (C) faultlessness.
- (F) the property of purity. (sampatti-rasa)

sampațicchana (vipākā mano-dhātu)

cakkhu-viññāṇādīnam anantaram rūpādi-vijānana-lakkhaṇā, rūpādi-sampaṭicchana-rasā, tathā-bhāva-paccupaṭṭhānā,

cakkhu-viññāṇādi-apagama-padaṭṭhānā. (DhsA.304, Vs.2.85)

santīranādi

(duvidhāpi santīraṇādikiccā ahetukavipākā mano-viññāna-dhātu)

saļā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇā, santīraṇādi-rasā, tathā-bhāva-paccupatthānā,

hadaya-vatthu-padaṭṭhānā.

(DhsA.305, Vs.2.85)

voṭṭhabbana /

mano-dvārā-vajjana

(upekkhā-sahagatāhetuka-kiriyā manoviññāṇa-dhātu)

saļā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇā, kicca-vasena pañca-dvāra-mano-dvāresu voṭṭhabbanā-vajjana-rasā, tathā-bhāva-paccupaṭṭhānā,

ahetuka-vipāka-manoviññāṇa-dhātubhavaṅgānaṁ aññatarā-pagamapadatthānā. (Vs.2.87)

voṭṭhabbana (rūpā-rammaṇaṁ ārammanaṁ katvā)

(upekkhā-sahagatāhetuka-kiriyā manoviññāna-dhātu)

rūpā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇā, voṭṭhabbanna-rasā, tathā-bhāva-paccupaṭṭhānā,

ahetuka-vipāka-mano-viññāṇa-dhātūnaṁ aññatarā-pagama- padaṭṭhānā.

kusalam

anavajja-sukha-vipāka-lakkhaṇaṁ, akusala-viddhaṁsana-rasaṁ, vodāna-paccupaṭṭhānaṁ, yoniso-manasikāra-padaṭṭhānaṁ. (DhsA.105)

avajja-patipakkhattā vā,

anavajja-lakkhaṇameva kusalaṁ, vodāna-bhāva-rasaṁ,



- (M) as desirable results in the mode of effect (phala-paccupatthana).
- (P) wise (rational) attention.

(13) Unwholesome impulsion-consciousness

- (C) faulty, having pain as its fruit (bad results).
- (F) to bring discomfort (unprofitable).
- (M) as impurity.
- (P) unwise attention.

Or by the contemptible property,

- (C) fault.
- (F) the property of impurity. (sampatti-rasa)
- (M) as undesirable results in the mode of effect (phala-paccupatthana).
- (P) unwise attention.

(14) Registration-consciousness

- (C) the cognizing of the six kinds of objects.
- (F) that of registration.
- (M) as the state [of registration] corresponding to that [last-mentioned function].
- (P) the departure of impulsion-consciousness.

(15) Mind-door-adverting-consciousness (that has visible data as its object)

(The functional mind-consciousness-element accompanied by equanimity without root-cause.)

- (C) the cognizing visible data.
- (F) to advert at the mind door.
- (M) as the state [of adverting] corresponding to that [last-mentioned function].
- (P) the departure of one among the kinds of life-continuum.

(16) Smiling-consciousness in Arahants (The functional mind-consciousness-element accompanied by bliss without root-cause.)

- (C) the cognizing of the six kinds of objects.
- (F) to cause smiling in Arahants about things that are not sublime.
- (M) as the state corresponding to that [last-mentioned function].
- (P) always the heart-basis.

(17) Death-consciousness

- (C) cognizing its object whichever among the kamma, kamma sign, or rebirth sign (sign of destiny).
- (F) shifting.
- (M) as the state corresponding to that [last-mentioned function].
- (P) the departure of impulsion-consciousness, if it is immediately next to impulsion-consciousness; or the departure of registration-consciousness, if it is immediately next to registration-consciousness; or the departure of life-continuum, if it is immediately next to life-continuum.

iṭṭha-vipāka-paccupaṭṭhānaṁ, yoniso-manasikāra-padatthānaṁ. (DhsA.105)

akusalam

sāvajja-dukkha-vipāka-lakkhaṇam, anattha-janana-rasam, samkilesa-paccupaṭṭhānam, ayoniso-manasikāra-padaṭṭhānam.

gārayha-bhāvato vā,

sāvajja-lakkhaṇam, samkilesa-bhāva-rasam, aniṭṭha-vipāka-paccupaṭṭhānam, ayoniso-manasikāra-padaṭṭhānam.

(DhsAnuTi.126) 1

tadārammaņam

saļā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇaṁ, tadārammaṇa-rasaṁ, tathā-bhāva-paccupaṭṭhānaṁ,

javanā-pagama-padatthānam.

mano-dvārā-vajjana (rūpārammaṇam ārammaṇam katvā) (upekkhā-sahagatāhetuka-kiriyā manoviññāna-dhātu)

rūpā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇā, mano-dvāre āvajjana-rasā, tathā-bhāva-paccupaṭṭhānā,

bhavangā-pagama-padaṭṭhānā.

hasituppāda

(somanassa-sahagatāhetuka-kiriyā mano-viññāṇa-dhātu)

saļā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇā, kicca-vasena arahataṁ anuļāresu vatthūsu hasituppādana-rasā, tathā-bhāva-paccupaṭṭhānā, ekantato hadaya-vatthu-padaṭṭhānā. (Vs.2.87)

cuti-cittam

kamma-kamma-nimitta-gati-nimittānam aññatarā-rammaṇa-vijānana-lakkhaṇam, cavana-rasam, tathā-bhāva-paccupaṭṭhānam, javana-tadārammaṇa-bhavaṅgānam aññatarā-pagama-padaṭṭhānaṁ.

¹⁽DhsAnuTi.126): Dhammasavgani sub-sub-commentary (anutika), Burmese edition (Sixth Savgha Council). Page 126.

(2 of Universals) The feeling aggregate

(1) Pleasure (associated with body-consciousness)

- (C) experiencing a desirable tangible data/object.
- (F) to intensify the associated mental states (formations).
- (M) as bodily enjoyment.
- (P) the body faculty.

(2) Pain (associated with body-consciousness)

- (C) experiencing an undesirable tangible data.
- (F) to wither the associated mental states.
- (M) as bodily affliction.
- (P) the body faculty.

(3) Joy (bliss or Pleasure)

- (C) experiencing a desirable object.
- (F) to exploit in one way or another the desirable aspect.
- (M) as mental enjoyment.
- (P) tranquillity.

Pleasant feeling (bliss or Pleasure)

- (C) experiencing a desirable object, such as anapanapatibhaga-nimitta, or it has gratifying as its characteristic.
- (F) to intensify the associated mental states.
- (M) as aid.
- (P) tranquillity.

(4) Grief

- (C) experiencing an undesirable object.
- (F) to exploit in one way or another the undesirable aspect.
- (M) as mental affliction.
- (P) invariably the heart-basis.

(5) Equanimity (neutral feeling)

- (C) being felt as neutral.
- (F) neither intensify nor wither the associated mental states.
- (M) peacefulness.
- (P) consciousness without rapture or zest.

Equanimity (the fourth jhana feeling)

- (C) enjoying an object midway between the desirable and the undesirable.
- (F) middleness (midlines).
- (M) as not being apparent.
- (P) the cessation of pleasure (bliss).

(3 of Universals) The perception aggregate Perception

- (C) the perceiving (noting) of the qualities of the object.
- (F) recognizing what has been previously perceived; or to make a sign as a condition for perceiving again "this is the same".

as carpenters, etc., do in the case of timber, and so on.

(M) as the action of interpreting by way of the features that had been apprehended,

like the blind who 'see' an elephant; or

as briefness, owing to its inability to penetrate the object, like lighting.

(P) an object in whatever way that appears,

like the perception that arises in fawns (young deer) that see scarecrows as men.

vedanā-kkhando

sukham

ittha-photthabbā-nubhavana-lakkhaṇaṁ, sampayuttānaṁ upa-brūhana-rasaṁ, kāyika-assāda-paccupaṭṭhānaṁ, kāyindriya-padaṭṭhānaṁ. (Vs.2.91)

dukkham

aniṭṭha-phoṭṭhabbā-nubhavana-lakkhaṇaṁ, sampayuttānaṁ milāpana-rasaṁ, kāyikābādha-paccupaṭṭhānaṁ, kāyindriya-padaṭṭhānaṁ. (Vs.2.91)

somanassam

iṭṭḥā-rammaṇā-nubhavana-lakkhaṇaṁ, yathā tathā vā iṭṭḥākāra-sambhoga-rasaṁ, cetasika-assāda-paccupaṭṭḥānaṁ, passaddhi-padatthānaṁ. (Vs.2.91)

sukham (somanassam)

sāta-lakkhaṇaṁ,

sampayuttānam upa-brūhana-rasam, anuggahaṇa-paccupaṭṭhānam, passaddhi-padaṭṭhānam. (DhsA.160)

domanassam

aniṭṭḥā-rammaṇā-nubhavana-lakkhaṇaṁ, yathā tathā vā aniṭṭḥākāra-sambhoga-rasaṁ, cetasikābādha-paccupaṭṭhānaṁ, ekanteneva hadayavatthu-padatthānaṁ.(vs2.9)

upekkhā

majjhatta-vedayita-lakkhaṇā, sampayuttānaṁ nātiupabrūhana-milāpana-rasā, santa-bhāva-paccupaṭṭhānā, nippītika-citta-padatthānā. (Vs.2.91)

upekkhā

itthā-nittha-viparītānubhavana-lakkhaṇā,

majjhatta-rasā, avibhūta-paccupaṭṭhānā, sukha-nirodha-padatthānā. (DhsA.222)

Saññā-kkhando

saññā

sañjānana-lakkhaṇā.

paccābhiññāṇa-rasā, (DhsA.153)

tadevetanti puna sañjānana-paccayanimitta-karaṇa-rasā,
dāru-ādīsu tacchakādayo viya.
yathā-gahita-nimittavasena abhinivesakaraṇa-paccupaṭṭhānā,
hatthi-dassaka-andhā viya.
ārammaṇe anogāḷhavuttitāya aciraṭṭhānapaccupaṭṭhānā vā vijju viya. (DhsA.154)
yathā-upaṭṭhita-visaya-padaṭṭhānā,
tina purisakasu migapoṭakāṇaṇa

tiṇa-purisakesu migapotakānam 'purisā'ti uppanna-saññā viya. (Vs.2.92)

The formations aggregate

The Universals - 7

(1) Contact

- (C) touching.
- (F) the act of impingement, as it causes consciousness and the object to impinge.
- $\left(M\right)$ as the concurrence of consciousness, sense faculty (door), and object; or
 - as feeling in the mode of effect (phala-paccupatthana).
- (P) an object that has come into focus.

(4) Volition

- (C) the state of willing.
- (F) to accumulate (kamma).
- (M) as coordination (directing). It accomplishes its own and others' functions, as a senior pupil, a superintendent, a head carpenter, etc., do.
- (P)* the associated mental states (or basis + the object +contact etc.)

(5) One-pointedness (Concentration)

- (C) leadership; non-wandering; or non-distraction.
- (F) to conglomerate or unite the associated mental states (to take anapana-patibhaga-nimitta as object) as water does bath powder.
- (M) as peace; or as the wisdom in the mode of effect, because the Buddha says: "One who has enough concentration knows and sees the dhammas as they really are." (S.2.12)1
- (P) usually bliss (pleasure).

It should be regarded as steadiness of the mind, like the steadiness of lamp's flame when there is no draught (breeze).

(6) Mental life faculty

- (C) maintaining the associated mental states (dhammas) in its own consciousness-moment.
- (F) to make them occur.
- (M) as the establishing of their presence.
- (P) the mental states (dhammas) to be maintained.

(7) Attention

- (C) conducting the associated mental states towards the object.
- (F) to yoke the associated mental states (dhammas) to the object.
- (M) as confrontation with an object.
- (P)* the object.

Attention is like the rudder of a ship, which directs it to its destination, or like a charioteer who sends or drives the well-trained horses towards their destination, so too, the attention directs the associated dhammas towards the object.

* : In commentaries, its proximate cause is not mentioned.

Sankhāra-kkhando

Sabbacitta-sadharana - 7

phasso

phusana-lakkhaṇo, saṅghaṭṭana-raso,

sannipāta-paccupaṭṭhāno

vetanā-paccupaṭṭhāno vā, āpāthagata(āpātagata)-visayapadatthāno. (DhsA.151, Vs.2.93)

cetanā

cetayita-lakkhaṇā, cetanābhāvalakkhaṇāti attho. āyūhana-rasā, samvidahana-paccupaṭṭhānā sakicca-parakicca-sādhikā jeṭṭhasissa-mahā-vaḍḍhakī-ādayo viya. (DhsA.154.155, Vs.2.93)

ekaggatā (samādhi)

pāmokkha-lakkhaṇo,
avisāra-lakkhaṇo,
avisāra-lakkhaṇo,
avikkhepa-lakkhaṇo vā,
sahajātānaṁ sampiṇḍana-raso
nhāniya-cuṇṇānaṁ udakaṁ viya,
upasama-paccupaṭṭhāno,
ñāṇa-paccupaṭṭhāno vā, 'samāhito
yathābhūtaṁ jānāti passatī'ti hi
vuttaṁ. (DhsA.162)
visesato sukha-padaṭṭhāno.
nivāte dīpaccīnaṁ ṭhiti viya cetaso
thitīti datthabbo. (DhsA.161.162, Vs.2.94)

jīvitindriyam

sampayutta-dhammānam anupālanalakkhaṇam, tesam pavattana-rasam, tesam yeva ṭhapana-paccupaṭṭhānam, yāpayitabba-bhūta-padaṭṭhānanm. (DhsA.167)

manasikāro

sāraṇa-lakkhaṇo, sampayuttānaṁ ārammaṇe saṁyojana-raso, ārammaṇā-bhimukhabhāvapaccupaṭṭhāno,

ārammaṇapaṭipādakattena sampayuttānaṁ sārathi viya datthabbo. (DhsA.177, Vs.2.96)

¹(S.2.12): Samyutta Nikaya, Burmese edition (Sixth Savgha Council). Volume 2. Page 12.

The Occasional - 6

(1) Initial application

- (C) the directing of the mind onto the object or the mounting of the mind onto the object, such as anapana-patibhaga-nimitta.
- (F) to strike at and thresh the object.
- (M) as the leading of the mind onto an object.
- $(P)^*$ the object such as anapana-patibhaga-nimitta (or basis + the object +contact etc.)

(2) Sustained application

- (C) continued pressure onto occupation with the object or the continued stroking of the object, such as anapana-patibhaganimitta, in the sense of examining it.
- (F) sustained application of the associated mental phenomena (states) to the object.
- (M) as the anchoring of those phenomena in the object.
- (P)* The object (or basis + the object + the associated mental states such as contact etc.)

(3) Decision (Resolution)

- (C) conviction.
- (F) not to grope.
- (M) as decisiveness.
- (P) the dhamma or the object to be convinced about.

It should be regarded as being like a stone pillar owing to its unshakable resolve regarding the object.

(4) Energy (Effort)

- (C) supporting, exertion, and marshalling (driving).
- (F) to consolidate or to support its associated mental phenomena.
- (M) as non-collapse.
- (P) a sense of spiritual urgency, because of the words 'Bestirred, he strives wisely'; or

one for the initiation of energy or a ground for arousing energy, that is, anything that stirs one to vigorous action.

When rightly initiated, it should be regarded as the root of all attainments.

(5) Zest (Rapture or Joy or Happiness)

- (C) endearing or satisfaction.
- (F) to refresh the body and the mind (the mental states); or to pervade and thrill with rapture.
- (M) as elation.
- (P)* the object (or basis + the object +contact etc.)

(6) Desire (Zeal)

- (C) desire to act (good or bad, wholesome or unwholesome deeds).
- (F) scanning or searching for an object.
- (M) as need for an object.
- (P) that same object.

It should be regarded as the stretching forth of the mind's hand towards the object.

pakinnaka - 6 vitakko

ārammaņe cittassa abhiniropanalakkhaņo, āhananapariyāhanana-raso, ārammaņe cittassa ānayanapaccupaṭṭhāno.

(DhsA.157, Vs.1.138)

vicāro

ārammaṇānumajjana-lakkhaṇo,

tattha sahajātānuyojana-raso,

cittassa anuppabandhana-(anuppabandha) paccupaṭṭhāno. (DhsA.158)

adhimokkho

sanniṭṭhāna-lakkhaṇo,
asaṁsappana-raso,
nicchaya-paccupaṭṭhāno,
sanniṭṭheyya-dhamma-(sanniṭṭhātabba-dhamma) padaṭṭhāno.
ārammaṇe niccalabhāvena
indakhīlo viya daṭṭhabbo.

(DhsA.177, Vs.2.96)

vīriyam

ussahana-lakkhaṇam, sahajātānam upatthambhana-rasam, asamsīdana-bhāva-paccupaṭṭhānam. "samviggo yoniso padahatī"ti vacanato samvega-padaṭṭhānam, vīriyārambhavatthu-padaṭṭhānam vā. sammā āraddham sabbasampattīnam mūlam hotīti daṭṭhabbam. (DhsA.164, Vs.2.93)

pīti

sampiyāyana-lakkhaṇā, kāya-citta-pīnana-rasā, pharaṇa-rasā vā, odagya-paccupaṭṭhānā.

(DhsA.158, Vs.1.139)

chando

kattukāmatā-lakkhaṇo, ārammaṇapariyesana-raso, ārammaṇena atthikatāpaccupaṭṭhāno, tadevassa -padaṭṭhānaṁ. ārammaṇa-ggahaṇe ayaṁ cetaso hattha-ppasāraṇaṁ viya daṭṭhabbo. (DhsA.176.177, Vs.2.96)

Wholesome mental factors - 25

The Beautiful Universals - 19

(1) Faith (confidence)

- (C) placing (having) faith; or trusting.
- (F) to clarify, as the water-clearing gem of the universal monarch causes muddy water to become clear; or to set forth, as one might set forth to cross a flood. (to enter into, like the setting out across a flood.)
- (M) as non-fogginess, i.e. the removal of the mind's impurities; or as resolution.
- (P) the eight objects to place faith in; or the hearing of the Good Dhamma, and so forth that constitute the factors of stream-entry.

(2) Mindfulness

- (C) not wobbling, i.e., not floating away from the object.
- (F) absence of confusion or non-forgetfulness of the object such as anapana-patibhaga-nimitta.
- (M) as guardianship of mind and object such as anapanapatibhaga-nimitta; or as the state of mind's confronting an object.
- (P) strong (firm) perception; or the four foundations of mindfulness.

(3) Shame (conscience) of wrongdoing

- (C) disgust at evil.
- (F) not doing evil in the mode of modesty.
- (M) as the shrinking away from the evil in the mode of modesty.
- (P) respect for oneself.

(4) Fear of wrongdoing

- (C) dread of evil.
- (F) not doing evil in the mode of dread.
- (M) as the shrinking away from evil in the mode of dread.
- (P) respect for others.

(5) Non-greed

- (C) the mind's lack of desire for its object; or non-adherence to the object,
 - like a drop of water on a lotus leaf.
- (F) not to lay hold, like a liberated bhikkhu.
- (M) as detachment,
 - like that of a man who has fallen into filth.
- (P)* the object from which to be detached, or wise attention.

kusala-cetasika - 25

sobhana-sadharana - 19

saddhā

saddahana-lakkhaṇā, okappana-lakkhaṇā vā. pasādana-rasā udaka-ppasādaka-mani viya,

pakkhandana-rasā vā oghuttarano viya.

akālussiya-paccupatthānā,

adhimutti-paccupaṭṭhānā vā. saddheyya-vatthu-padaṭṭhānā, saddhamma-ssavanādi-sotāpattiyaṅgapadatthānā vā.

(DhsA.163, Vs.2.94)

sati

apilāpana-lakkhaṇā. asammosa-rasā.

ārakkha-paccupatthānā,

visayābhimukha-bhāvapaccupaṭṭhānā vā. thira-saññā-padaṭṭhānā, kāyādi-satipaṭṭhāna-padaṭṭhānā vā.

(DhsA.165, Vs.2.94)

hirī

pāpato jigucchana-lakkhaṇā, lajjākārena pāpānaṁ akaraṇa-rasā, lajjākārena pāpato saṅkocanapaccupaṭṭhānā, atta-gārava-padatthānā. (Vs.2.94)

ottappam

uttāsana-lakkhaṇarin, uttāsākārena pāpānarin akaraṇa-rasarin, uttāsākārena pāpato saṅkocanapaccupaṭṭhānarin, para-gārava-padaṭṭhānarin. (Vs.2.94)

alobho

ārammaņe cittassa agedha-lakkhaņo, alagga-bhāva-lakkhaņo vā kamala-dale jala-bindu viya. apariggaha-raso mutta-bhikkhu viya. anallīna-bhāva-paccupaṭṭhāno asucimhi patita-puriso viya.

(DhsA.170, Vs.2.94)

(6) Non-hatred (Non-hate)

- (C) lack of ferocity (savagery); or non-opposing, like a gentle friend.
- (F) to remove annoyance; or to remove the fever of mind, as sandalwood does.
- (M) as agreeableness, like the full moon.
- (P)* wise attention or the object, etc.

Loving-kindness (Non-hatred)

- (C) promoting the welfare of living beings.
- (F) to prefer their welfare.
- (M) as the removal of annoyance (ill will).
- (P) seeing beings as lovable.

It succeeds when it makes ill will subside; and it fails when it produces selfish affection.

(7) Neutrality of mind (Specific neutrality)

- (C) conveying the associated consciousness and the mental factors evenly.
- (F) to prevent deficiency and excess; or to inhibit partiality.
- (M) as neutrality.
- (P)* the associated mental states (or basis + the object + the associated mental states such as contact etc.) or wise attention.

The sublime quality of equanimity (Neutrality)

- (C) promoting the aspect of neutrality towards beings.
- (F) to see equality in beings.
- (M) as the quieting of resentment and approval.
- (P) seeing ownership of kamma thus: 'Beings are owners of their kamma. Whose [if not theirs] is the choice by which they will become happy, or will get free from suffering, or will not fall away from the success they have reached?'

It succeeds when it makes resentment and approval subside; and

it fails when it produces the equanimity of unknowing, which is that worldly-minded indifference of ignorance based on the household life.

Equanimity in the third jhana (Neutrality)

- (C) neutrality towards the object, such as anapanapatibhaga-nimitta.
- (F) not to enjoy even the highest bliss in the mundane world which is associated with it.
- (M) as the dhamma which does not emphasize even on the sublime bliss.
- (P) the fading away of rapture (zest).

adoso

acaṇḍikka-lakkhaṇo, avirodha-lakkhaṇo vā anukūla-mitto viya. āghāta-vinaya-raso, pariļāha-vinaya-raso vā candanaṁ viya. somma-bhāva-paccupaṭṭhāno puṇṇa-cando viya. (DhsA.171, Vs.2.95)

mettā (adoso)

hitākāra-ppavatti-lakkhaṇā, hitūpasaṁhāra-rasā, āghāta-vinaya-paccupaṭṭhānā, sattānaṁ manāpa-bhāva-dassana-padaṭṭhānā.

byāpādūpasamo etissā sampatti, sineha-sambhavo vipatti. (DhsA.237, Vs.1.311)

tatramajjhattatā

citta-cetasikānam sama-vāhita-lakkhaņā,

ūnādhikatā-nivāraṇa-rasā, pakkha-pātu-pacchedana-rasā vā, majjhatta-bhāva-paccupatthānā.

(DhsA.177, Vs.2.96)

upekkhā (tatramajjhattatā)

sattesu majjhattā-kāra-ppavatti-lakkhaṇā, sattesu sama-bhāva-dassana-rasā, paṭighānunaya-vūpasama-paccupaṭṭhānā, ''kammassakā sattā, te kassa ruciyā sukhitā vā bhavissanti, dukkhato vā muccissanti, patta-sampattito vā na parihāyissantī''ti evam pavattakammassakatā-dassana-padatthānā.

patighā-nunaya-vūpasamo tassā sampatti,

gehasitāya aññāṇu-pekkhāya sambhavo vipatti. (DhsA.238, Vs.1.311.312)

jhānupekkhā (tatramajjhattatā)

majjhatta-lakkhanā,

anābhoga-rasā,

abyāpāra-paccupatthānā.

pīti-virāga-padatthānā. (DhsA.218)

(8) Tranquility of the mental body

(9) Tranquility of consciousness

- (C) the quieting down of disturbance in the mental body. the quieting down of disturbance in consciousness.
- (F) to crush disturbance of the mental body. to crush disturbance of consciousness.
- (M) as inactivity or peacefulness and coolness of the mental body. as inactivity or peacefulness and coolness of consciousness.
- (P) the associated mental body. the associated consciousness.

They should be regarded as opposed to such defilements as agitation (restlessness), which create distress or unpeacefulness in the mental body and in consciousness.

(10) Lightness of the mental body

(11) Lightness of consciousness

- (C) the subsiding of heaviness in the mental body. the subsiding of heaviness in consciousness.
- (F) to crush heaviness in the mental body. to crush heaviness in consciousness.
- (M) as non-sluggishness of the mental body. as non-sluggishness of consciousness.
- (P) the associated mental body. the associated consciousness.

Both of them should be regarded as opposed to the defilements of sloth (stiffness) and torpor, which create heaviness in the mental body and in consciousness.

(12) Malleability of the mental body

(13) Malleability of consciousness

- (C) the subsiding of rigidity in the mental body. the subsiding of rigidity in consciousness.
- (F) to crush rigidity in the mental body. to crush rigidity in consciousness.
- (M) They are manifested as non-resistance to the object, such as anapana-patibhaga-nimitta.
- (P) the associated mental body. the associated consciousness.

Both of them should be regarded as opposed to the defilements of wrong (false) views, conceit etc., which create the rigidity of the mental body and of the consciousness.

(14) Wieldiness of the mental body

(15) Wieldiness of consciousness

- (C) the subsiding of unwieldiness in the mental body. the subsiding of unwieldiness in consciousness.
- (F) to crush unwieldiness in the mental body. to crush unwieldiness in consciousness.
- (M) as success in making something (such as anapana-patibhaganimitta) an object of the mental body. as success in making something (such as anapana-patibhaganimitta) an object of consciousness.

kāya-passaddhi citta-passaddhi

kāya-citta-daratha-vūpasamalakkhaṇā, kāya citta daratha nimaddana ra

kāya-citta-daratha-nimaddana-rasā,

kāya-cittānam aparipphandanasītibhāva-paccupaṭṭhānā, kāya-citta-padaṭṭhānā.

kāya-cittānam avūpasama-karauddhaccādi-kilesa-paṭipakkhabhūtāti daṭṭhabbā. (DhsA.174, Vs.2.95)

kāya-lahutā citta-lahutā

kāya-citta-garu-bhāva-vūpasamalakkhaṇā,

kāya-citta-garu-bhāva-nimaddanarasā.

kāya-cittānarin adandhatāpaccupaṭṭhānā, kāya-citta-padaṭṭhānā.

kāya-cittānam garubhāva-karathina-middhādi-kilesa-paṭipakkhabhūtāti daṭṭhabbā. (DhsA.174, Vs.2.95)

kāya-mudutā citta-mudutā

kāya-citta-tthambha-vūpasamalakkhaṇā, kāya-citta-thaddha-bhāvanimaddana-rasā, appaṭighāta-paccupaṭṭhānā,

kāya-citta-padatthānā.

kāya-cittānam thaddha-bhāva-karadiṭṭhi-mānādi-kilesa-paṭipakkhabhūtāti datthabbā. (DhsA.174, Vs.2.95)

kāya-kammaññatā citta-kammaññatā

kāya-cittākammañña-bhāvavūpasama-lakkhaṇā, kāya-cittākammañña-bhāvanimaddana-rasā,

kāya-cittānam ārammaṇa-karaṇasampatti-paccupaṭṭhānā, (P) the associated mental body. the associated consciousness.

Both of them should be regarded as opposed to the remaining hindrances, etc., which create unwieldiness of the mental body and consciousness. They should also be regarded as bringing trust in the dhammas that should be trusted in, and as bringing susceptibility of application to beneficial acts, like the refining of gold.

(16) Proficiency of the mental body

(17) Proficiency of consciousness

- (C) healthiness of the mental body. healthiness of consciousness.
- (F) to crush unhealthiness of the mental body. to crush unhealthiness of consciousness.
- (M) as absence of disability of the mental body. as absence of disability of consciousness.
- (P) the associated mental body. the associated consciousness.

Both of them should be regarded as opposed to lack of faith, etc., which cause unhealthiness of the mental body and consciousness.

(18) Rectitude of the mental body

(19) Rectitude of consciousness

- (C) uprightness (straightness) of the mental body. uprightness of consciousness.
- (F) to crush tortuousness of the mental body. to crush tortuousness of consciousness.
- (M) as non-crookedness of mental body. as non-crookedness of consciousness.
- (P) the associated mental body. the associated consciousness.

Both of them should be regarded as opposed to hypocrisy and fraudulence, etc., which create crookedness or tortuousness in the mental body and in consciousness.

Abstinence - 3

- (20) Right speech (Abstinence from verbal misconduct)
- (21) Right action (Abstinence from bodily misconduct)

(22) Right livelihood (Abstinence from wrong livelihood)

- (C) non-transgression in the respective fields of bodily misconduct, etc.; not treading there, is what is said.
- (F) to draw back from the fields of bodily misconduct and so on.
- (M) as the not doing of these things.
- (P) the special qualities of faith, conscience (shame), Fear of wrong, fewness of wishes and so on.

They should be regarded as the mind's averseness from evil-doing.

kāya-citta-padatthānā.

kāya-cittānam akammañña-bhāvakarāvasesa-nīvaraṇādi-paṭipakkhabhūtā, pasādanīya-vatthūsu pasādāvahā, hitakiriyāsu viniyogakkhamabhāvāvahā suvaṇṇa-visuddhi viyāti datthabbā. (DhsA.174, Vs.2.95)

kāya-pāguññatā citta-pāguññatā

kāya-cittānam agelaññabhāvalakkhaṇā,

kāya-citta-gelañña-nimaddana-rasā,

nirādīnava-paccupatthānā,

kāya-citta-padaṭṭhānā.

kāya-cittānaṁ gelañña-karaasaddhiyādi-paṭipakkha-bhūtāti daṭṭhabbā. (DhsA.175, Vs.2.96)

kāyu-jukatā cittu-jukatā

kāya-citta-ajjava-lakkhaṇā,

kāya-citta-kuṭila-bhāva-nimaddanarasā, ajimhatā-paccupatthānā,

kāya-citta-padatthānā.

kāya-cittānam kuṭila-bhāva-karamāyā-sāṭheyyādi-paṭipakkha-bhūtāti daṭṭhabbā. (DhsA.175, Vs.2.96)

virati - 3

sammā-vācā sammā-kammanto sammā-ājīvo

tissopi kāya-duccaritādi-vatthūnam avītikkama-lakkhaṇā, amaddana-lakkhaṇāti vuttam hoti.

kāya-duccaritādi-vatthuto saṅkocana-rasā, akiriya-paccupaṭṭhānā,

saddhā-hiro-ttappa-appicchatādiguṇa-padaṭṭhānā.

pāpa-kiriyato cittassa vimukha-bhāvabhūtāti datthabbā. (DhsA.177, Vs.2.97)

Boundlessness - 2

(23) Compassion

- (C) promoting the aspect of allaying suffering.
- (F) Its function resides in not bearing other's suffering.
- (M) as non-cruelty.
- (P) to see helplessness in those overwhelmed by suffering.

It succeeds when it makes cruelty subside, and it fails when it produces sorrow.

(24) Appreciative Joy (Gladness)

- (C) gladdening (produced by others' success).
- (F) Its function resides in being unenvious.
- (M) as the elimination of aversion (boredom).
- (P) seeing beings' success.

It succeeds when it makes aversion (boredom) subside, and it fails when it produces merriment.

The wisdom faculty - 1

(25) Non-delusion (wisdom)

- (C) penetrating dhammas (things) according to their intrinsic nature (individual essence); or sure penetration, like the penetration of an arrow shot by a skillful archer.
- (F) to illuminate the object, like a lamp.
- (M) as clarity of perspective, lucid discernment, like a good guide in the forest.

Understanding (Wisdom)

- (C) penetrating the individual essence of states (dhammas).
- (F) to abolish the darkness of delusion, which conceals the individual essence of states (dhammas).
- (M) as clarity of perspective, lucid discernment (nondelusion or non-bewilderment).
- (P) concentration, because the Buddha says: "One who has enough concentration knows and sees the dhammas as they really are." (A.3.259)¹. This proximate cause is especially the cause of insight (*vipassana*).

The wisdom faculty:

Pabba is wisdom, understanding or knowing the dhammas (ultimate realities) as they really are. It is here called a faculty because it exercises predominance in comprehending the dhammas as they really are. In the Abhidhamma, the three terms — wisdom (pabba), knowledge (bana), and non-delusion (amoha) — are used synonymously. Insight or insight knowledge is also this mental factor, wisdom faculty.

appamabba - 2 karunā

dukkhāpanayanākāra-ppavatti-lakkhaṇā, para-dukkhāsahana-rasā, avihimsā-paccupaṭṭhānā, dukkhābhibhūtānam anātha-bhāva-dassanapadaṭṭhānā. vihimsūpasamo tassā sampatti, soka-sambhavo vipatti. (DhsA.237.238, Vs.1.311)

muditā

pamodana-lakkhaṇā, anissāyana-rasā, arati-vighāta-paccupaṭṭhānā, sattānaṁ sampatti-dassana-padatthānā.

arati-vūpasamo tassā sampatti, pahāsa-sambhavo vipatti. (DhsA.238, Vs.1.311)

pabbindriya - 1

amoho (paññā)

yathā-sabhāva-pativedha-lakkhano,

akkhalita-paṭivedha-lakkhaṇo vā kusalissāsakhitta-usu-paṭivedho viya. visayo-bhāsana-raso padīpo viya. asammoha-paccupaṭṭhāno arañña-gata-sudesako viya.

(DhsA.166, Vs.2.95)

paññā

dhamma-sabhāva-paṭivedha-lakkhaṇā, dhammānaṁ sabhāva-paṭicchādakamohandhakāra-viddhaṁsana-rasā, asammoha-paccupaṭṭhānā,

"samāhito yathābhūtaṁ jānāti passatī"ti vacanato pana samādhi tassā padaṭṭhānaṁ. (Vs.2.68)

¹A.3.259: Avguttara Nikaya, Burmese edition (Sixth Savgha Council). Volume 3. Page 259.

Unwholesome mental factors -14

(1) Delusion

- (C) blindness; or unknowing.
- (F) non-penetration; or to conceal the individual essence of an object.
- (M) as the absence of right theory; or as darkness.
- (P) unwise (unjustified) attention.

It should be regarded as the root of all that is unprofitable (unwholesome).

(2) Shamelessness (Consciencelessness)

- (C) absence of disgust at bodily misconduct, etc.; or immodesty.
- (F) doing evil in the mode of immodesty.
- (M) as not shrinking away from the evil in the mode of immodesty.
- (P) disrespect for oneself.

(3) Fearlessness

- (C) absence of anxiety about bodily misconduct, etc.; or absence of dread on their account.
- (F) doing evil in the mode of absence of dread.
- (M) as not shrinking away from evil in the mode of absence of dread.
- (P) disrespect for others.

(4) Agitation (Restlessness)

(C) disquiet,

like water whipped by the wind.

(F) unsteadiness,

like a flag or banner whipped by the wind.

(M) as turmoil,

like ashes flung up by pelting with stones.

(P) unwise attention to mental disquiet.

It should be regarded as distraction of consciousness.

(5) Greed

- (C) grasping an object, like birdlime (lit. 'monkey plaster').
- (F) sticking, like meat put in a hot pan.
- (M) as not giving up, like the dye of lamp-black.
- (P) seeing enjoyment in things that lead to bondage.
- Of these, Swelling with the current of craving, it should be regarded as taking [beings] with it to states of loss, as a swift-flowing river does to the great ocean.

(6) Wrong view

- (C) unwise (unjustified) interpreting.
- (F) to preassume.
- (M) as wrong interpreting.
- (P) unwillingness to see Noble Ones, and so on.
- It should be regarded as the most reprehensible of all.

(7) Pride (conceit)

- (C) haughtiness.
- (F) arrogance.
- (M) as vaingloriousness.

akusala-cetasika - 14

moho

cittassa andha-bhāva-lakkhano,

aññāṇa-lakkhaṇo vā.

asampativedha-raso,

ārammaṇa-sabhāva-cchādana-raso vā.

asammā-patipatti-paccupatthāno,

andhakāra-paccupatthāno vā.

ayoniso-manasikāra-padatthāno.

sabbākusalānam mūlanti daṭṭhabbo.

(DhsA.291, Vs.2.98)

ahirikam

kāya-duccaritādīhi ajigucchana-lakkhaṇaṁ,

alajjā-lakkhanam vā.

alajjā-kārena pāpānam karana-rasam.

alajjā-kārena pāpato asankocana-paccupaṭṭhānam.

atta-agārava-padaṭṭhānaṁ.

(DhsA.291, Vs.2.98, VsTi.2.149)1

anottappam

kāya-duccaritādīhi asārajja-lakkhaņam,

anuttāsa-lakkhanam vā.

anuttāsākārena pāpānam karaņa-rasam.

anuttāsākārena pāpato asankocana-paccupaṭṭhānam.

para-agārava-padaṭṭhānam.

(DhsA.291, Vs.2.98, VsTi.2.149)

uddhaccam

cetaso avūpasama-lakkhaṇam,

vātābhighāta-cala-jalam viya.

ana-vatthāna-rasam,

vātābhighāta-cala-dhajapatākā viya.

bhantatta-paccupaṭṭhānaṁ,

pāsāṇābhighāta-samuddhatabhasmaṁ viya. cetaso avūpasame ayonisomanasikāra-padaṭṭhānaṁ. citta-vikkhepoti datthabbaṁ. (DhsA.292, Vs.2.99)

lobho

ārammaṇa-ggahaṇa-lakkhaṇo, makkaṭālepo viya. abhisaṅga-raso, tattakapāle khitta-maṁsa-pesi viya. apariccāga-paccupaṭṭhāno, telañjanarāgo viya. saṁyojaniya-dhammesu assādadassana-padaṭṭhāno. taṇhā-nadī-bhāvena vaḍḍhamāno sīghasotā nadī iva mahā-samuddaṁ apāyameva gahetvā gacchatīti daṭṭhabbo. (DhsA.291, Vs.2.98)

micchā-diţţhi

ayoniso abhinivesa-lakkhaṇā,

parāmāsa-rasā,

micchā-bhinivesa-paccupatthānā,

ariyānam adassana-kāmatādi-padatthānā.

paramam vajjanti datthabbā. (DhsA.290, Vs.2.98)

māno

unnati-lakkhano,

sampaggaha-raso,

ketukamyatā-paccupatthāno,

¹VsTi.2.149: Visuddhimagga sub-commentary (mahatika), Burmese edition (Sixth Savgha Council). Volume 2. Page 149.

(P) greed dissociated from wrong views. It should be regarded as like madness.

(8) Hatred (Hate)

- (C) savageness, like a provoked snake.
- (F) to spread, like a drop of poison; or to burn up its own support, like a forest fire.
- (M) as persecuting,

like an enemy who has got his chance.

(P) the grounds for annoyance.

It should be regarded as like stale urine mixed with poison.

(9) Envy (Jealousy)

- (C) being jealous of others' success.
- (F) to be dissatisfied with that.
- (M) as averseness from that.
- (P) another's success.

It should be regarded as a fetter.

(10) Avarice

- (C) the hiding of one's own success that has been or can be obtained.
- (F) not to bear sharing these with others.
- (M) as shrinking; or as meanness.
- (P) one's own success.

It should be regarded as a mental disfigurement.

(11) Worry (remorse)

- (C) subsequent regret.
- (F) to sorrow about what has and what has not been done.
- (M) as remorse.
- (P) what has and what has no been done.

It should be regarded as slavery.

(12) Sloth (Stiffness)

- (C) lack of driving power.
- (F) to remove energy.
- (M) as subsiding.
- (P) unwise attention to boredom, sloth, and so on.

(13) Torpor

- (C) unwieldiness.
- (F) to smother.
- (M) as laziness; or as nodding and sleep.
- (P) unwise attention to boredom, sloth, and so on.

(14) Uncertainty (Doubt)

- (C) doubt.
- (F) to waver.
- (M) as indecisiveness; or as taking various sides.
- (P) unwise attention.

It should be regarded as obstructive of theory.

diṭṭhi-vippayutta-lobha-padaṭṭhāno. ummādo viya datthabbo. (DhsA.297, Vs.2.99)

doso

caṇḍikka-lakkhaṇo pahaṭā-sīviso viya.
visappana-raso visanipāto viya,
attano nissayadahana-raso vā dāvaggi viya.
dūsana-paccupaṭṭhāno
laddhokāso viya sapatto.
āghāta-vatthu-padatthāno.

visa-saṃsaṭṭha-pūti-muttaṁ viya daṭṭhabbo.

(DhsA.299, Vs.2.100)

issā

para-sampattīnam usūyana-lakkhaṇā, tattheva anabhi-rati-rasā, tato vimukha-bhāva-paccupaṭṭhānā, para-sampatti-padaṭṭhānā. saṃyojananti datthabbā. (DhsA.299, Vs.2.100)

macchariyam

laddhānam vā labhitabbānam vā attano sampattīnam nigūhana-lakkhaṇam. tāsamyeva parehi sādhāraṇa-bhāva-akkhamana-rasam. sankocana-paccupaṭṭhānam, kaṭu-kañcu-katā-paccupaṭṭhānam vā. atta-sampatti-padaṭṭhānam. cetaso virūpa-bhāvoti daṭṭhabbam.

(DhsA.299, Vs.2.100)

kukkuccam

pacchā-nutāpa-lakkhaṇam, katā-katā-nusocana-rasam, vippaṭisāra-paccupaṭṭhānam, katā-kata-padaṭṭhānam. dāsabyamiva datthabbam. (DhsA.299, Vs.2.100)

thinam

anussāha-lakkhaṇaṁ, vīriya-vinodana-rasaṁ, saṁsīdana-paccupaṭṭhānaṁ, arati-vijambhikādīsu (aratitandi vijambhitādīsu) ayoniso-manasikāra-padaṭṭhānaṁ. (DhsA.297, Vs.2.99)

middham

akammaññatā-lakkhaṇaṁ, onahana-rasaṁ, līnatā-paccupaṭṭhānaṁ, pacalāyikā-niddā-paccupaṭṭhānaṁ vā. arati-vijambhikādīsu (aratitandi vijambhitādīsu) ayoniso-manasikāra-padatthānaṁ. (DhsA.297, Vs.2.99)

vicikicchā

samsaya-lakkhaṇā, kampana-rasā, anicchaya-paccupaṭṭhānā, anekamsa-gāha-paccupaṭṭhānā vā, ayoniso-manasikāra-padaṭṭhānā. paṭipatti-antarāya-karāti daṭṭhabbā. (DhsA.300, Vs.2.101)

The factors of dependent origination

(1) Ignorance

- (C) unknowing the dhammas (ultimate realities).
- (F) to confuse.
- (M) as concealing the individual essence of dhammas.
- (P) cankers.

(2) Formations (Volitional formations)

- (C) forming.
- (M) to accumulate (endeavouring).
- (M) as volition.
- (P) ignorance.

(3) Consciousness

- (C) cognizing.
- (F) to go before.
- (M) itself as rebirth-linking.
- (P) formations; or the physical basis and object.

(4) Mentality

- (C) bending
- (F) to associate.
- (M) as inseparability of its components, [that is, the three aggregates.]
- (P) consciousness.

Materiality

- (C) being molested.
- (F) to be dispersed (alteration).
- (M) as indeterminate.
- (P) consciousness.

(5) The sixfold base (The six sense-bases)

- (C) actuating (extending).
- (F) to see, and so on.
- (M) as the state of physical basis and door.
- (P) mentality-materiality.

(6) Contact

- (C) touching.
- (F) impinging (impingement).
- (M) as coincidence [of internal and external base and consciousness].
- (P) the sixfold base (the six sense-bases).

(7) Feeling

- (C) experiencing.
- (F) to exploit the stimulus of the object. (sampling the nature of an object.)
- (M) as pleasure/bliss and pain/grief.
- (P) contact.

pațicca-samuppādassa angāni

avijjā

aññāṇa-lakkhaṇā, sammohana-rasā, chādana-paccupaṭṭhānā, āsava-padaṭṭhānā. (VbhA.129, Vs.2.159) ¹

sankhārā

abhi-saṅkharaṇa-lakkhaṇā āyūhana-rasā, cetanā-paccupaṭṭhānā, avijjā-padatthānā. (VbhA.129, Vs.2.159)

viññāṇaṁ

vijānana-lakkhaṇaṁ, pubbaṅgama-rasaṁ, paṭisandhi-paccupaṭṭhānaṁ, saṅkhāra-padaṭṭhānaṁ, vatthā-rammaṇa-padaṭṭhānaṁ vā. (VbhA.129, Vs.2.159)

nāmaṁ

namana-lakkhaṇaṁ , sampayoga-rasaṁ, avinibbhoga-paccupaṭṭḥāṇaṁ,

viññāna-padatthānam. (VbhA.129, Vs.2.159)

rūpam

ruppana-lakkhaṇam, vikiraṇa-rasam, abyākata-paccupaṭṭhānam, viññāṇa-padaṭṭhānam. (VbhA.129, Vs.2.159)

saļāyatanam

āyatana-lakkhaṇaṁ, dassanādi-rasaṁ, vatthu-dvāra-bhāva-paccupaṭṭhānaṁ, nāma-rūpa-padaṭṭhānaṁ. (VbhA.129, Vs.2.159)

phasso

phusana-lakkhaṇo, saṅghaṭṭana-raso, saṅgati-paccupaṭṭhāno,

saļāyatana-padaṭṭhāno. (VbhA.129, Vs.2.159)

vedanā

anubhavana-lakkhaṇā, visaya-rasa-sambhoga-rasā,

sukha-dukkha-paccupaṭṭhānā, phassa-padaṭṭhānā. (VbhA.129, Vs.2.159)

¹VbhA.129: Vibhavga commentary (sammoha-vinodani), Burmese edition (Sixth Savgha Council). Page 129.

(8) Craving

- (C) being a cause [,that is, of suffering].
- (F) to delight (delighting in).
- (M) as insatiability (unsatisfiedness).
- (P) feeling.

(9) Clinging

- (C) seizing (grasping).
- (F) not to release.
- (M) as a strong form (strength) of craving and as (false) view.
- (P) craving.

(10) Becoming (Existence)

- (C) being kamma and kamma-result.
- (F) to make become and to become. (causing to exist and existence.)
- (M) as wholesome (profitable), unwholesome (unprofitable) and indeterminate.
- (P) clinging.

(11) Birth

- (C) the first genesis in any [sphere of] becoming. (the first reproduction here or there in existence.)
- (F) to consign (assigning) [to a sphere of becoming].
- (M) as an emerging (appearing) here (in this existence) from a past existence; or as the variedness of suffering by means of result.
- (P)* kamma-process becoming (kamma-bhava).

(12) Ageing

- (C) the maturing (ripening) of the aggregates.
- (F) leading on to death.
- (M) as the vanishing (destruction) of youth.
- (P)* birth.

Death

- (C) a fall or shifting or passing.
- (F) to disjoin (disjunction).
- (M) as absence from the destiny [in which there was rebirth].
- (P)* birth.

Sorrow

- (C) inner consuming.
- (F) completely to consume the mind.
- (M) as continual sorrowing.
- (P)* loss of relative, and so on.

Lamentation

- (C) crying out (calling out).
- (F) proclaiming virtues and faults.
- (M) as tumult (excitement).
- (P)* loss of relative, and so on.

tanhā

hetu-lakkhaṇā, abhinandana-rasā, atitta-bhāva-paccupaṭṭhānā, vedanā-padaṭṭhānā. (VbhA.129, Vs.2.159)

upādānam

gahaṇa-lakkhaṇaṁ, amuñcana-rasaṁ, taṇhādaḷhatta-diṭṭhi-paccupaṭṭhānaṁ, tanhā-padatthānaṁ. (VbhA.129, Vs.2.160)

bhavo

kamma-kammaphala-lakkhaṇo, bhāvana-bhavana-raso,

kusalā-kusalā-byākata-paccupaṭṭhāno,

upādāna-padatthāno. (VbhA.129, Vs.2.160)

jāti

tattha tattha bhave paṭhamābhinibbattilakkhaṇā, niyyātana-rasā, atītabhavato idha ummujjanapaccupaṭṭhānā, dukkha-vicittatā-paccupaṭṭhānā vā. (VbhA.90, Vs.2.130)

jarā

khandha-paripāka-lakkhaṇā, maraṇūpa-nayana-rasā, yobbana-vināsa-paccupaṭṭhānā. (VbhA.94, Vs.2.132)

maranam

cuti-lakkhaṇaṁ, viyoga-rasaṁ, gati-vippavāsa-paccupaṭṭhānaṁ. (VbhA.95, Vs.2.133)

soko

anto-nijjhāna-lakkhaṇo, cetaso parijjhāpana-raso, anu-socana-paccupaṭṭhāno. (VbhA.97, Vs.2.134)

paridevo

lālappana-lakkhaṇo, guṇa-dosa-kittana-raso, sambhama-paccupaṭṭhāno.

(VbhA.98, Vs.2.134)

Pain (Bodily Pain)

- (C) the oppression of the body.
- (F) to cause grief in the foolish.
- (M) as bodily affliction.
- (P)* undesirable tangible data.

Grief (Mental Pain)

- (C) mental oppression.
- (F) to distress the mind.
- (M) as mental affliction.
- (P)* undesirable object.

Despair (Woe)

- (C) burning of the mind; or frustration.
- (F) to bemoan (moaning).
- (M) as dejection.
- (P)* loss of relative, and so on.

dukkham

kāya-pīļana-lakkhaṇaṁ, duppaññānaṁ domanassa-karaṇa-rasaṁ, kāyikābādha-paccupaṭṭhānaṁ. (Vs.2.134)

domanassam

citta-pīļana-lakkhaṇaṁ, mano-vighāta-rasaṁ, mānasa-byādhi-paccupaṭṭhānaṁ. (Vs.2.135)

upāyāso

citta-paridahana-lakkhaṇo, (Vs.2.135) byāsatti-lakkhaṇo, (VbhA.99) nitthunana-raso, visāda-paccupaṭṭhāno. (VbhA.99, Vs.2.135)

